REFERENCES

Agustino, G. (2011). *An Analysis of Translation Techniques and Translation Quality of Flight Attendant Manual.* [Thesis, Sebelas Maret University]. https://digilib.uns.ac.id

Ardi, H. (2012). Is Theory of Translation Needed to Build Students' Translation Competence?. *ISLA: International Seminar on Language and Arts,* 320-328.

Ary, D., Jacobs, L., & Razavieh, A. (2002). *Introduction to Research (6th Ed.).* USA: Wadsworth Group.

Austin, J. L. (1962). *How To Do Things With Words.* London: Oxford University Press.

Austin, J. L. (1975). *How To Do Things With Words (2nd ed).* London: Oxford University Press.

Bach, K., & Harnish, R. (1979). *Linguistic Communication and Speech Acts.* Cambridge: MIT Press.

Brislin, R. W. (1976). *Translation & Research.* New York: Garden Press Inc.

Creswell, J. W. (2012). *Educational Research: Planning, Conducting, and Evaluating Quantitative and Qualitative Research (4th ed.).* Boston: Pearson.

Elo, S., Kaariainen, M., Kanste, O., Polkki, T., Utriainen, K., & Kyngas, H. (2014). Qualitative Content Analysis: A Focus on Trustworthiness. *SAGE Open,* 1-10. DOI: 10.1177/2158244014522633

Fadly, A. (2013). *The Analysis of Translation Procedures in Subtitle Hachiko Movie.* [Thesis, State Islamic University Syarif Hidayatullah Jakarta]. https://repository.uinjkt.ac.id

Given, L. M. (Ed). (2008). *The Sage Encyclopedia of Qualitative Research Methods (Vol. 1 & 2).* Thousand Oaks: Sage Publication.

Hatmiati & Husin. (2018). Budaya dalam Penerjemahan Bahasa. *Jurnal Al'Miyar,* 1(2), 39-53. https://jurnal.stiq-amuntai.ac.id/index.php/al-miyar

Ifantidou, E. (2011). Genres and Pragmatic Competence. Journal of Pragmatics, 43. https://www.sciencedirect.com/science/journal/03782166/43/1

Leech, G. (1993). *Prinsip-Prinsip Pragmatik.* Jakarta: Universitas Indonesia (UI) Press.

Lincoln, Y. S., & Guba, E. G. (1986). But is It Rigorous? Trustworthiness and Authenticity in Naturalistic Evaluation. *New Directions for Program Evaluation,* 1986(30), 73-84. DOI: 10.1002/ev.1427

McCloud, S. (1993). *Understanding Comic.* New York: Harper Collins Publisher.

Molina, L., & Albir, H. (2002). Translation Techniques Revisited: A Dynamic and Functionalist Approach. *Meta: Journal des tradurteurs*, 47(4), 498-512. DOI: 10.7202/008003ar

Munday, J. (2016). *Introducing Translation Studies: Theories and Applications (4th ed.).* New York: Routledge.

Nababan, M. R. (2003). *Teori Menerjemahkan Bahasa Inggris.* Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Nababan, M. R. (2004). *Translation Processes, Practices and Products of Professional Indonesian Translators.* New Zealand: Wellington.

Nababan, M. R. (2007). Aspek Genetik, Objektif, dan Afektif dalam Penelitian Penerjemahan. *Linguistika*, 14(26), 15-23.

Nababan, M., Nuraeni, A., & Sumardiono (2012). Pengembangan Model Penilaian Kualitas Penerjemahan. *Kajian Linguistik dan Sastra,* 24(1), 39-57.

Newmark, P. (1988). *A Textbook of Translation.* London: Pretince Hall.

Nida, E. A., & Taber. (1982). *The Theory and Practice of Translation.* Leiden: E.J. Brill.

Polit, D. F., & Beck, C. T. (2012). *Resource Manual to Accompany Nursing Research: Generating and Assessing Evidence for Nursing Practice.* Philadelphia: Wolters Kluwer, Lippincott Williams & Wilkins.

Pradha, J. (2017). *The Study of Translation Techniques and Quality of The Translated Text of Vaseline Advertisement.* [Thesis, Universitas Sumatera Utara]. https://repositori.usu.ac.id

Rao, P. S. (2019). The Role of English as Global Language. *RJOE: Research Journal of English*, 4(1), 65-79. https://www.researchgate.net/publication/334282978

Rasyid, S. (2017). *Translation Techniques and Its Accuracy of Zoro's Assertive Utterances in One Piece Comics.* [Thesis, State Islamic University Syarif Hidayatullah Jakarta]. https://repository.uinjkt.ac.id

Rojak, O. B. (2018). *An Analysis on Translation Techniques and Translation Quality of Illocutionary Acts Subtitle By The Joker in The Dark Knight.* [Thesis, Sanata Dharma University]. https://repository.usd.ac.id

Singh, Y. K. (2006). *Fundamental of Research Methodology and Statistics.* New Delhi: New Age International.

Sutopo. (2002). *Metodologi Penelitian Kualitatif.* Surakarta: Sebelas Maret University Press.

Suyono, N. S., & Widiastuti, A. (2021). Assertive Illocutionary Acts in Sherlock: The Abominable Bride Movie. *eJL: e-Jornal of Linguistics*, 15(2), 266-271. https://ojs.unud.ac.id/index.php/eol/index

Vanderveken, D., & Kubo, S. (2001). Essays in Speech Act Theory. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins.